

Kunnskapsdepartementet
Postboks 8119 Dep.
0032 Oslo

Oslo, 29.10.2010

Saksbehandler: HNA

E-post: hna@udir.no

Ref.:

HØRINGSVAR - NOU 2010:7 MANGFOLD OG MESTRING – Kapittel 9-11

Faglig råd for service og samferdsel viser til hørings sak NOU 2010: 7 Mangfold og mestring - flerspråklige barn, unge og voksne i opplærings systemet. Rådet mener det utrednings arbeidet som utvalget har gjort er svært viktig og utgjør et viktig bidrag til informasjon og spredning av kompetanse på feltet. Rådet støtter i all hovedsak utvalgets framlagte arbeid og forslag til tiltak. Rådet vil ikke her kommentere enkelt tiltak, men håper på å få uttale seg, når disse legges fram til konkret behandling.

Rådet støtter utvalgets påpeking av en bedre verdsetting av flerspråklighet, og at det flerkulturelle perspektivet må komme bedre til sin rett. At riktig kompetanse og kompetanseutvikling på dette området er viktig.

Rådet støtter videre utvalgets poengtering av at det å kunne beherske flere språk er en ressurs. Norskopplæring for minoritetsspråklige elever i skole og arbeidsliv må styres. Utvalget har også en viktig begrepsgjennomgang innledningsvis i utredningen. Begge de nevnte forholdene viser at samfunnet har et nødvendig holdnings- og bevisstgjøringsarbeid foran seg. Ulike tiltak som foreslås i utredningen vil treffe ulike grupper og enkeltpersoner. I stor grad er en individuell tilnærming nødvendig for å målrette tiltak.

Rådet mener at utredningen kunne i noe større grad ha tatt for seg flerspråkliges situasjon i arbeidslivet og hvordan deres opplæringsbehov imøtekommes der, og hvordan man ser for seg at et samarbeid med partene i arbeidslivet kan bidra i arbeidet.

Rådet mener det er viktig at en nå følger opp utredningen på en handlekraftig måte. Eventuelle tiltak må også finansieres. Det må følge med penger når de enkelte forslagene iverksettes, og det er klart at

FAGLIG RÅD FOR SERVICE OG SAMFERDSEL

Schweigaards gate 15 B, Postboks 9359 Grønland, 0135 Oslo, telefon: + 47 23 30 12 00
e-post: post@utdanningsdirektoratet.no, internett: www.skolenettet.no/fagopplaring



tiltaket får økonomiske konsekvenser. I det videre arbeidet er målet å komme fram til ordninger som fremmer deltakelse i arbeids- og samfunnsniv, fremmer bedre gjennomføring i videregående opplæring, og som på en bedre måte setter oss i stand til å verdsette flerspråklighet og det flerkulturelle perspektivet i samfunnet.

FAGLIG RÅD FOR SERVICE OG SAMFERDSEL
 Selvegards gate 15 B, Postboks 1030 Skarvåsk, 0205 Oslo, Norge. + 47 23 30 12 00
 e-post: post@utanningstilstand.no, internet: www.ukeventet.no/aggjoring

FAGLIG RÅD FOR SERVICE OG SAMFERDSEL
 Selvegards gate 15 B, Postboks 1030 Skarvåsk, 0205 Oslo, Norge. + 47 23 30 12 00
 e-post: post@utanningstilstand.no, internet: www.ukeventet.no/aggjoring

FAGLIG RÅD FOR SERVICE OG SAMFERDSEL
 Selvegards gate 15 B, Postboks 1030 Skarvåsk, 0205 Oslo, Norge. + 47 23 30 12 00
 e-post: post@utanningstilstand.no, internet: www.ukeventet.no/aggjoring

FAGLIG RÅD FOR SERVICE OG SAMFERDSEL
 Selvegards gate 15 B, Postboks 1030 Skarvåsk, 0205 Oslo, Norge. + 47 23 30 12 00
 e-post: post@utanningstilstand.no, internet: www.ukeventet.no/aggjoring



Med vennlig hilsen
 Faglig råd for service og samferdsel

Karin Lund (sign)
 leder

Hafsa Nadeem
 sekretær

FAGLIG RÅD FOR SERVICE OG SAMFERDSEL
 Selvegards gate 15 B, Postboks 1030 Skarvåsk, 0205 Oslo, Norge. + 47 23 30 12 00
 e-post: post@utanningstilstand.no, internet: www.ukeventet.no/aggjoring

FAGLIG RÅD FOR SERVICE OG SAMFERDSEL
 Selvegards gate 15 B, Postboks 1030 Skarvåsk, 0205 Oslo, Norge. + 47 23 30 12 00
 e-post: post@utanningstilstand.no, internet: www.ukeventet.no/aggjoring

FAGLIG RÅD FOR SERVICE OG SAMFERDSEL
 Selvegards gate 15 B, Postboks 1030 Skarvåsk, 0205 Oslo, Norge. + 47 23 30 12 00
 e-post: post@utanningstilstand.no, internet: www.ukeventet.no/aggjoring

FAGLIG RÅD FOR SERVICE OG SAMFERDSEL
 Selvegards gate 15 B, Postboks 1030 Skarvåsk, 0205 Oslo, Norge. + 47 23 30 12 00
 e-post: post@utanningstilstand.no, internet: www.ukeventet.no/aggjoring



FAGLIG RÅD FOR SERVICE OG SAMFERDSEL
 Selvegards gate 15 B, Postboks 1030 Skarvåsk, 0205 Oslo, Norge. + 47 23 30 12 00
 e-post: post@utanningstilstand.no, internet: www.ukeventet.no/aggjoring

FAGLIG RÅD FOR SERVICE OG SAMFERDSEL
 Selvegards gate 15 B, Postboks 1030 Skarvåsk, 0205 Oslo, Norge. + 47 23 30 12 00
 e-post: post@utanningstilstand.no, internet: www.ukeventet.no/aggjoring

FAGLIG RÅD FOR SERVICE OG SAMFERDSEL
 Selvegards gate 15 B, Postboks 1030 Skarvåsk, 0205 Oslo, Norge. + 47 23 30 12 00
 e-post: post@utanningstilstand.no, internet: www.ukeventet.no/aggjoring

FAGLIG RÅD FOR SERVICE OG SAMFERDSEL
 Selvegards gate 15 B, Postboks 1030 Skarvåsk, 0205 Oslo, Norge. + 47 23 30 12 00
 e-post: post@utanningstilstand.no, internet: www.ukeventet.no/aggjoring



FAGLIG RÅD FOR SERVICE OG SAMFERDSEL
 Selvegards gate 15 B, Postboks 1030 Skarvåsk, 0205 Oslo, Norge. + 47 23 30 12 00
 e-post: post@utanningstilstand.no, internet: www.ukeventet.no/aggjoring

FAGLIG RÅD FOR SERVICE OG SAMFERDSEL
 Selvegards gate 15 B, Postboks 1030 Skarvåsk, 0205 Oslo, Norge. + 47 23 30 12 00
 e-post: post@utanningstilstand.no, internet: www.ukeventet.no/aggjoring

FAGLIG RÅD FOR SERVICE OG SAMFERDSEL
 Selvegards gate 15 B, Postboks 1030 Skarvåsk, 0205 Oslo, Norge. + 47 23 30 12 00
 e-post: post@utanningstilstand.no, internet: www.ukeventet.no/aggjoring

FAGLIG RÅD FOR SERVICE OG SAMFERDSEL
 Selvegards gate 15 B, Postboks 1030 Skarvåsk, 0205 Oslo, Norge. + 47 23 30 12 00
 e-post: post@utanningstilstand.no, internet: www.ukeventet.no/aggjoring